

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА 08

Развитие авторского права и смежных прав

Резюме

122. Договор ВОИС по авторскому праву (ДАП) и Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам (ДИФ), учитывая возможности и проблемы, поставленные цифровыми технологиями, и в особенности такими глобальными информационными сетями как Internet, актуализировали и укрепили международную охрану авторского права и смежных прав. Содействие присоединению к этим договорам и обеспечение их своевременной и надлежащей реализации по-прежнему остается приоритетной задачей.

123. В рамках ДИФ охрана прав исполнителей не распространяется на использование аудиовизуальных исполнений; для обеспечения такой охраны необходим новый договор, дополняющий ДИФ. Поэтому усилия по международному принятию и реализации такого нового договора должны осуществляться одновременно с осуществлением соответствующей деятельности в рамках ДАП и ДИФ.

124. Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам приступил к работе по совершенствованию международных норм охраны прав организаций эфирного вещания и распространителей кабельных программ. Следует дополнительно исследовать возможность предоставления правовой охраны на вклад в разработку баз данных, которые не подпадают под авторско-правовую охрану. Быстрый рост применения цифровых технологий, в особенности в таких глобальных информационных сетях, как Internet, заставляет уделять постоянное внимание и осуществлять контроль с точки зрения охраны и управления авторским правом и смежными правами. Необходимо также снять завесу таинственности с лицензирования и управления авторским правом как в цифровой, так и в традиционной среде.

125. Ожидается, что деятельность в рамках этой Основной программы приведет к дальнейшему присоединению стран к ДАП и ДИФ и к реализации этих договоров, к принятию новых международных документов, по которым может быть достигнут консенсус, и к предоставлению актуальной информации и рекомендаций государствам-членам ВОИС и рыночному сектору о последствиях цифровых технологий и об управлении правами.

126. Отдел авторского права будет и впредь предоставлять юридические консультации государствам-членам и другим подразделениям ВОИС, участвовать в работе соответствующих семинаров и конференций, следить за изменениями в национальном и региональном законодательстве по авторскому праву и смежным правам, координировать свою работу с другими международными межправительственными организациями, действующими в сфере авторского права и

смежных прав, выполнять административные функции договоров ВОИС по авторскому праву и смежным правам и содействовать присоединению стран к ним.

Цели:

- ◆ Содействовать присоединению к ДАП и ДИФ и их надлежащему применению.
- ◆ Содействовать возможному принятию новых договоров, включая договор об использовании аудиовизуальных исполнений и об охране прав организаций эфирного вещания и распространителей кабельных программ.
- ◆ Добиваться результатов в усилиях по возможному согласованию охраны баз данных.
- ◆ Распространять знания и повышать информированность как государств-членов ВОИС, так и других заинтересованных групп, о проблемах, порождаемых цифровыми технологиями, в частности Internet, в том, что касается охраны и осуществления авторского права и смежных прав и коллективного управления ими.
- ◆ Предоставлять и распространять информацию о лицензировании авторского права и смежных прав.

История вопроса

127. Как ожидается, принятые в декабре 1996 г. ДАП и ДИФ вступят в силу в начале двухлетнего периода. ВОИС активно содействует процессу ратификации и присоединения к этим договорам. Необходимо и далее оказывать содействие правительствам, осуществляющим приведение национального законодательства в соответствие с положениями договоров, и консультировать их.

128. ДИФ не распространяется на охрану прав исполнителей в том, что касается аудиовизуальных записей их исполнений. Этот вопрос рассматривался на проходившей в декабре 2000 г. Дипломатической конференции по охране аудиовизуальных исполнений, которая достигла понимания по всем основным положениям договора, за исключением одного, и рекомендовала Генеральной Ассамблее ВОИС повторно созвать Конференцию в будущем.

129. Дипломатическая конференция 1996 г., принявшая ДАП и ДИФ, приняла также рекомендацию о необходимости продолжения работы по вопросу об охране баз данных, в частности тех из них, которые не подпадают под авторско-правовую охрану. Работу по этой проблеме осуществлял Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам. В рамках этого Комитета также прошло обсуждение вопроса об охране прав организаций эфирного вещания и распространителей кабельных программ.

130. ДАП и ДИФ ввели обязательства относительно технических мер охраны и информационных систем управления правами, но оставили на усмотрение

заинтересованных сторон разработку и осуществление таких мер и систем. Ввиду текущего развития соответствующих событий в частном секторе ВОИС необходимо продолжить изучение этих вопросов и осуществлять постоянный контроль за последствиями цифровой технологии, в частности Internet, для авторского права и смежных прав.

131. Широкое мировое признание международной охраны авторского права и смежных прав создает новые проблемы для частного сектора в том, что касается международного лицензирования авторского права и смежных прав. Такое лицензирование само по себе осложняется, среди прочего, по причине различия правовых традиций и взаимодействия индивидуального и коллективного управления правами. ВОИС необходимо изучить вопросы международного лицензирования в сотрудничестве с внешними консультантами и оказать консультативную помощь в этой области государствам-членам и частному сектору путем подготовки *Руководства ВОИС по лицензированию авторского права и смежных прав*.

| Ожидаемые результаты | Показатели результативности работы |
|---|---|
| 1. Лучшее информирование государств-членов о последствиях договоров ДАП и ДИФ. | <input type="checkbox"/> Число публикаций и других источников информации. |
| 2. Принятие договоров по аудиовизуальным исполнениям, правам организаций эфирного вещания и базам данных. | <input type="checkbox"/> Продвижение к успешному принятию каждого из договоров и число подписавших его государств-членов. |
| 3. Лучшее осознание и понимание практических аспектов лицензирования авторского права и смежных прав. | <input type="checkbox"/> Число исследований и публикаций по данному вопросу. |

Виды деятельности

- ◆ Созыв Ассамблей ДАП и ДИФ (с участием наблюдателей от государств-членов ВОИС, не являющихся государствами-членами Ассамблей).
- ◆ Созыв трех сессий Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам для рассмотрения вопросов, касающихся авторского права и смежных прав, включая:
 - продолжение обсуждения вопроса об охране прав организаций эфирного вещания и распространителей кабельных программ;
 - продолжение обсуждения вопроса о международной охране баз данных.
- ◆ Организация четырех региональных консультативных совещаний в развивающихся странах и двух региональных консультативных совещаний для некоторых стран Европы и Азии с целью обсуждения этих вопросов.
- ◆ Организация дипломатической конференции по принятию договора по охране исполнений в аудиовизуальной сфере и, в случае достижения достаточно широкого консенсуса в Постоянном комитете по авторскому праву и смежным правам, договора по охране прав организаций эфирного вещания и распространителей кабельных программ.

- ◆ Организация при наличии просьбы, трех или четырех национальных заседаний по проблемам реализации ДАП и ДИФ в национальном законодательстве.
- ◆ Регулярный контроль и оперативное реагирование на события в цифровой технологии с точки зрения авторского права и смежных прав, особенно в таких глобальных информационных сетях как Internet.
- ◆ Организация двух или трех заседаний группы консультантов по лицензированию авторского права и смежных прав и подготовка исследований для изучения этой группой.
- ◆ Подготовка и публикация *Руководства ВОИС по лицензированию авторского права и смежных прав.*
- ◆ Осуществление административных функций и содействие присоединению к договорам в области авторского права и смежных прав (включая Бернскую конвенцию об охране литературных и художественных произведений, ДАП и ДИФ) путем обеспечения лучшего понимания международных принципов, касающихся авторского права и смежных прав, в том числе предоставления юридических консультаций, участия в соответствующих семинарах и заседаниях, проведения консультаций с национальными правительствами, подготовки и консультирования по вопросам документации и публикаций ВОИС, подготовки и публикации *Руководства по положениям международных договоров, касающихся авторского права и смежных прав и Глоссария терминов ВОИС по авторскому праву и смежным правам.*

**Таблица 11.8 Подробности бюджета на 2002-2003 гг.
Основная программа 08
Развитие авторского права и смежных прав**

A. Budget Variation by Object of Expenditure
(in thousands of Swiss francs)

| Object of Expenditure | 2000-2001 | Variation | | | | | | 2002-2003 |
|------------------------|------------------------|----------------|---------------|------------|------------|----------------|---------------|-----------------------------|
| | Revised Budget A | Program | | Cost | | Total | | Proposed Budget E=A+D |
| | | Amount | % | Amount | % | Amount | % | |
| | | B | B/A | C | C/A | D=B+C | D/A | |
| Staff Expenses | 4,269 | (1,000) | (23.4) | 89 | 2.1 | (911) | (21.3) | 3,358 |
| Travel and Fellowships | 2,111 | (388) | (18.4) | 62 | 2.9 | (326) | (15.4) | 1,785 |
| Contractual Services | 1,783 | (42) | (2.4) | 62 | 3.5 | 20 | 1.1 | 1,803 |
| Operating Expenses | 120 | (4) | (3.3) | 4 | 3.3 | - | - | 120 |
| Equipment and Supplies | - | 14 | - | 1 | - | 15 | - | 15 |
| | 8,283 | (1,420) | (17.1) | 218 | 2.6 | (1,202) | (14.5) | 7,081 |

B. Budget Variation by Post Category

| Post Category | 2000-2001 | Variation | 2002-2003 |
|--------------------|------------------------|------------|-------------------------|
| | Revised Budget A | B-A | Proposed Budget B |
| | Directors | 3 | (2) |
| Profession als | 3 | 2 | 5 |
| General Service | 5 | (3) | 2 |
| TOTAL | 11 | (3) | 8 |

**C. Budget Allocation by Sub-program
and Detailed Object of Expenditure**
(in thousands of Swiss francs)

| Object of expenditure | Sub-program | Total |
|-------------------------------|--------------|--------------|
| | 1 | |
| Staff Expenses | | |
| Posts | 2,788 | 2,788 |
| Short-term Expenses | 570 | 570 |
| Travel and Fellowships | | |
| Staff Missions | 556 | 556 |
| Government Officials | 1,229 | 1,229 |
| Contractual Services | | |
| Conferences | 931 | 931 |
| Consultants | 847 | 847 |
| Publishing | 20 | 20 |
| Other | 5 | 5 |
| Operating Expenses | | |
| Communication and Other | 120 | 120 |
| Equipment and Supplies | | |
| Supplies and Materials | 15 | 15 |
| Total | 7,081 | 7,081 |

